



Adorfer Stadtbote



www.adorf-vogtland.de

Monatlich kostenlos für jeden Haushalt

Nummer 5 · 11. Mai 2016

Amtsblatt der Stadt Adorf/Vogtl. mit seinen Ortsteilen Leubetha, Jugelsburg, Remtengrün, Gettengrün, Freiberg, Rebersreuth, Arnsgrün und Sorge

Redaktion: Frau Geipel 03 74 23/5 75 28 · stadtbote@adorf-vogtland.de · Anzeigen: 03 74 67/28 98 23 · medien@grimmdruck.com

Spende Fliesenschneider

...gebacken, gekocht und gewerkelt wird in der Zwergenvilla nicht nur in der Weihnachtszeit!!!

Dank einer ganz tollen Sachspende in Form von Fliesen und Zubehör von der Firma „Schneider Business GmbH“ aus Adorf konnten wir, das Team der Zwergenvilla, mit großartiger Unterstützung von Torsten Ittner unseren Backbereich erweitern. Ein Teil unserer Kreativwerkstatt, in den chic sanierten Kellerräumen der Zwergenvilla wurde durch den Einbau einer fast

5m langen Arbeitsfläche und dem darüber liegenden, durch moderne Fliesen gestalteten Arbeitsbereich ästhetisch und optisch originell erweitert und verschönert. Nun blicken zwei lustige Giraffen auf die emsige Geschäftigkeit der Zwerge aus dem Adorfer Kindergarten am Remtengrüner Weg.

Ein ganz herzliches Dankeschön an die Firma und Familie Schneider für die tolle Unterstützung!

Das Team der Zwergenvilla



Deutsches Sportabzeichen

Der ESV Lok Adorf feiert 2016 sein 65-jähriges Bestehen als Verein. Am 16. April 1951 wurde unser Verein als BSG Lok Adorf gegründet. Dieses Jubiläum nimmt unser Verein zum Anlass, die Abnahme des Deutschen Sportabzeichens für alle Interessierten anzubieten. Die Abnahme erfolgt unter Leitung von Gaby Günther in den leichtathletischen Disziplinen am Montag,

den 30.05.2016, ab 17.00 Uhr, auf dem Sportplatz Elsterstraße in Adorf. Die Teilnahmegebühr beträgt drei Euro. Die Bedingungen für das Abzeichen stehen im Internet unter: www.deutsches-sportabzeichen.de Voranmeldungen sind möglich unter der E-Mail: gaby_guenther@yahoo.de. **Sandro Röder; Vors. ESV Lok Adorf e.V.**

14. Kinder- u. Familienfest 21. Mai 2016 ab 14.00 Uhr in Freiberg

am Dorfgemeinschaftshaus „Konsum“

ab 14 Uhr buntes Programm mit Kuchenbasar

15 Uhr Zauberprogramm mit ChaosKinderZirkus weiterhin:

Feuerwehr-Auto, Hüpfburg, Kinderschminken, Bastelstraße, Reiten mit „Little Boy“ für Kids, Kinderflohmarkt- u. Tauschbörse

ab 19 Uhr Abendprogramm mit Tanzband „Unerhört“

Gegen Hunger & Durst aller Gäste haben wir bestens vorgesorgt!

Eintritt frei

Entdecke dein Lieblingsinstrument beim

Tag der Instrumente

...sehen,

... hören

... probieren ...

für Kinder ab 6 Jahren



Samstag, 04.06.

10.00-12.00 Uhr

**Musikschule
der Stadt Adorf**
(rote Schule, Lessingstr. 15)



KONZERT

zum Schuljahresabschluss

der
**Städtischen Musikschule
Adorf/Vogtl.**

Sa., 04. Juni, 16.00 Uhr
Aula Zentralschule



Eintritt frei

Ein Wort in eigener Sache. Anregungen und Hinweise von unseren Bürgern nehmen wir gerne entgegen. Sie sind ein wichtiger Bestandteil für unsere tägliche Arbeit zum Wohle unserer Stadt. Gerne beantworten wir auch Fragen, allerdings ist es dafür notwendig, den Adressaten zu wissen. Soviel Mut und Anstand sollte jeder haben, der ein Schreiben verfasst. Anonyme Briefe an die Verwaltung wurden und werden nicht bearbeitet!!
Ihr Bürgermeister Rico Schmidt

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Die Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. informiert

- ⇒ Der Technische Ausschuss kommt am 31. Mai 2016, um 19.00 Uhr, im Rathaus Adorf zu seiner nächsten Sitzung zusammen.
- ⇒ Der Hauptausschuss trifft sich am 07. Juni 2016, um 19.00 Uhr, zu seiner nächsten Sitzung im Rathaus Adorf.

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. und der Einrichtungen

Rathaus, Tel. 03 74 23 / 5 75 – 0

Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr

Kleiderkammer, Tel. 03 74 23 / 5 75 – 25

Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr

Klein Vogtland/Botanischer Garten Tel. 037423 / 48060

täglich	10.00 – 18.00 Uhr
Letzter Einlass	17.30 Uhr

Perlmuttermuseum und Fremdenverkehrsbüro, Tel. 03 74 23 / 22 47

Öffnungszeiten Februar bis November

Dienstag bis Freitag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Sonn- und Feiertag	13.00 – 16.00 Uhr

Auskünfte erhalten Sie auch unter:

Museum Adorf; Freiburger Straße 8; 08626 Adorf/Vogtl.;
Tel. 03 74 23 / 22 47 oder unter: museum@adorf-vogtland.de

Stadtbibliothek, Markt 24, Tel. 03 74 23 / 50 99 79

Montag	10.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr

Waldbad Adorf Tel. 037423 / 2604

Voraussichtlich ab 28.05. täglich 11.00 – 18.00 Uhr
in den Sommerferien (Sachsen) 10.00 – 19.00 Uhr
Wassertemperatur und wetterbedingte Schließtage unter:
www.adorf-vogtland.de

Sie schaffen es nicht, innerhalb dieser Öffnungszeiten zu uns ins Rathaus zu kommen? Kein Problem! Gerne vereinbaren wir einen Termin zur Klärung Ihrer Angelegenheit in der Stadtverwaltung außerhalb der Öffnungszeiten. Bitte rufen Sie uns an. Ihr Bürgermeister Rico Schmidt

Ehrung „Verdienter Bürger der Stadt Adorf/Vogtl.“

Auch in diesem Jahr wollen wir wieder bürgerschaftliches Engagement, Bürger/ Bürgerinnen, die sich um unsere Stadt verdient gemacht haben, ehren. Es sollen wieder ein bis zwei Bürger/Bürgerinnen diese Auszeichnung erhalten.

Vorschläge für die Auszeichnung können sowohl von Vereinen, Institutionen und Privatpersonen, als auch dem Bürgermeister oder dem Stadtrat eingereicht werden.

Die Kriterien bzw. die Leitlinien für die Ehrung können bei Beate Geipel im Rathaus während der allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen oder unter www.adorf-vogtland.de abgerufen werden.

Alle Bürger Adorfs und den Ortsteilen sind daher aufgerufen, Vorschläge einzureichen. Diese sind in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen, in einem verschlossenen Umschlag bis zum 31.07.2016 beim Bürgermeister der Stadt Adorf/Vogtl. abzugeben.

Ortsübliche Bekanntmachung der Stadt Adorf/Vogtl. Satzung zur Aufhebung der Klarstellungssatzung für das Gebiete der Gemarkung Adorf

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs-GemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.03.2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.04.2015 (SächsGVBl. S. 349, 358) und aufgrund des § 34 Abs. 4 Nr. 1 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414) zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.10.2015 (BGBl. I S. 1722) m. W. v. 24.10.2015 hat der Bürgermeister der Stadt Adorf/Vogtl. in der Stadtratssitzung am 21.03.2016 folgende Satzung beschlossen:

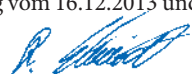
§ 1 Aufhebungsbestimmungen

Die Klarstellungssatzung für das Gebiet der Gemarkung Adorf vom 20.08.2015, ortsüblich bekanntgemacht im Amtsblatt „Adorfer Stadtbote“ am 09. September 2015, wird aufgehoben.

§ 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag ihrer ortsüblichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung der Stadt Adorf über die Grenzen des in Zusammenhang bebauten Ortsteiles für das Gebiet der Gemarkung Adorf vom 22.09.1997, einschl. 1. Änderung vom 01.06.2001, 2. Änderung vom 12.03.2003, 3. Änderung vom 16.10.2013, 4. Änderung vom 16.12.2013 und 5. Änderung vom 08.10.2014 wieder in Kraft.

Adorf/Vogtl., 04.05.2016


Schmidt, Bürgermeister

Hinweis nach § 215 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 – 3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 – 3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Adorf/Vogtl., Markt 1, 08626 Adorf/Vogtl., Bauamt geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Hinweis auf § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten 1 Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannte Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Ortsübliche Bekanntmachung der Stadt Adorf/Vogtl. Satzung zur Aufhebung der Klarstellungssatzungen für die Gebiete der Gemarkungen Arnsgrün, Freiberg und Leubetha

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs-GemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.03.2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.04.2015 (SächsGVBl. S. 349, 358) und aufgrund des § 34 Abs. 4 Nr. 1 BauGB in der Fassung der

Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414) zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.10.2015 (BGBl. I S. 1722) m. W. v. 24.10.2015 hat der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. in seiner Sitzung am 21.03.2016 folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Aufhebungsbestimmungen

Die Klarstellungssatzung für das Gebiet der Gemarkung Arnsgrün vom 24.03.2015, ortsüblich bekanntgemacht im Amtsblatt „Adorfer Stadtbote“ am 08. April 2015, die Klarstellungssatzung für das Gebiet der Gemarkung Freiberg vom 05.05.2015, ortsüblich bekanntgemacht im Amtsblatt „Adorfer Stadtbote“ am 10. Juni 2015 und die Klarstellungssatzung für das Gebiet der Gemarkung Leubetha vom 05.05.2015, ortsüblich bekanntgemacht im Amtsblatt „Adorfer Stadtbote“ am 12. August 2015 werden aufgehoben.

§ 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag ihrer ortsüblichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig treten die Satzung der Stadt Adorf über die Grenzen des in Zusammenhang bebauten Ortsteiles für das Gebiet der Gemarkung Arnsgrün vom 13.12.1999 und die Satzung der Stadt Adorf über die Grenzen des im Zusammenhang bebauten Ortsteiles für das Gebiet der Gemarkung Freiberg vom 13.12.1999 wieder in Kraft.



Adorf/Vogtl., 04.05.2016

Schmidt, Bürgermeister

Hinweis nach § 215 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 – 3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 – 3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Adorf/Vogtl., Markt 1, 08626 Adorf/Vogtl., Bauamt geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Hinweis auf § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten 1 Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannte Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Ortsübliche Bekanntmachung der Stadt Adorf/Vogtl. Satzung zur Aufhebung der Klarstellungssatzungen für die Gebiete der Gemarkungen Jugelsburg, Rebersreuth und Remtengrün

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.03.2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.04.2015 (SächsGVBl. S. 349, 358) und aufgrund des § 34 Abs. 4 Nr. 1 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414) zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.10.2015 (BGBl. I S. 1722) m. W. v. 24.10.2015 hat der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. in seiner Sitzung am 21.03.2016 folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Aufhebungsbestimmungen

Die Klarstellungssatzung für das Gebiet der Gemarkung Jugelsburg vom 24.03.2015, ortsüblich bekanntgemacht im Amtsblatt „Adorfer Stadtbote“ am 08. April 2015, die Klarstellungssatzung für das Gebiet der Gemarkung

Rebersreuth vom 05.05.2015, ortsüblich bekanntgemacht im Amtsblatt „Adorfer Stadtbote“ am 10. Juni 2015 und die Klarstellungssatzung für das Gebiet der Gemarkung Remtengrün vom 05.05.2015, ortsüblich bekanntgemacht im Amtsblatt „Adorfer Stadtbote“ am 10. Juni 2015 werden aufgehoben

§ 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag ihrer ortsüblichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig treten die Satzung der Stadt Adorf über die Grenzen des in Zusammenhang bebauten Ortsteiles für das Gebiet der Gemarkung Jugelsburg vom 17.05.1999, einschl. den Änderungen vom 25.06.2001 und 16.10.2003, die Satzung der Stadt Adorf über die Grenzen des im Zusammenhang bebauten Ortsteiles für das Gebiet der Gemarkung Rebersreuth vom 22.09.2005 und die Satzung der Stadt Adorf über die Grenzen des in Zusammenhang bebauten Ortsteiles für das Gebiet der Gemarkung Remtengrün vom 29.03.1999, einschl. Änderung vom 12.03.2003 wieder in Kraft.



Adorf/Vogtl., 04.05.2016

Schmidt, Bürgermeister

Hinweis nach § 215 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 – 3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 – 3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Adorf/Vogtl., Markt 1, 08626 Adorf/Vogtl., Bauamt geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Hinweis auf § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten 1 Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannte Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Aus dem Stadtrat

In seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 09.05.2016 wurden vom Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 25/2016

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt die vorzeitige Aufhebung des Durchführungsvertrages zum Vorhaben- und Erschließungsplan Ferienanlage „Im Paradies“ vom 10.02.2005, einschließlich der redaktionellen Änderung des Durchführungsvertrages vom 10.02.2005 und die Änderung zum Durchführungsvertrag vom 16.03.2009.

Stimmabgabe: 17 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung,
0 Befangenheit

Beschluss-Nr. 26/2016

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt die Einleitung des Satzungsverfahrens zur Aufhebung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (vBBP) zum Vorhaben- und Erschließungsplan (VEP) Ferienanlage „Im Paradies“ der Gemarkung Adorf.

Stimmabgabe: 17 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung,
0 Befangenheit

Beschluss-Nr. 27/2016

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. billigt den Entwurf der Satzung zur Aufhebung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (vBBP) zum Vorhaben- und Erschließungsplan (VEP) Ferienanlage „Im Paradies“ der Gemarkung Adorf, einschließlich Begründung vom 07.04.2016 und beschließt die Anhörung der Träger öffentlicher Belange sowie die öffentliche Auslegung.

Stimmabgabe: 17 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung,
0 Befangenheit

Beschluss-Nr. 28/2016

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. stimmt den Maßnahmeplänen für die Budgets Bund und Land entsprechend des Sächsischen Investitionskraftstärkungsgesetzes vom 16.12.2015 in Verbindung mit der VwV Investkraft vom 23.02.2016 zu.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 2 Enthaltungen,
1 Befangenheit

Beschluss-Nr. 29/2016

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. stimmt der Annahme und Verwendung der im Zeitraum vom 11.03. - 26.04.2016 eingegangenen Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen wie folgt zu:

- a) Geldspenden im Sammelverfahren lt. Anlage in Höhe von insgesamt 292,24 €.

Stimmabgabe: 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltung,
3 Befangenheiten

- b) Geldspende der Sparkasse Vogtland in Höhe von 150,00 € für die Grundschule.

Stimmabgabe: 18 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltung,
0 Befangenheit

Beschlüsse, die verfahrenstechnische Dinge im Stadtrat betreffen, sind nicht aufgeführt.

Ende des öffentlichen Teils

Die Stadtverwaltung Adorf gratuliert zum Geschäftsjubiläum und wünscht weiterhin alles Gute!

Zum 20jährigen:

01.09.1996 Bauplanungsbüro Günther Fritsch

Zum 15jährigen:

01.06.2001 Raumausstatter Claus Strobel und Sohn;

Inh. Michael Strobel

Zum 10jährigen:

01.06.2006 Tino Barth Hausmeisterservice, Service

„Rund ums Pferd“



Frühjahrsputz bei der Adorfer Feuerwehr

Auch die Kameraden der Feuerwehr Adorf folgten dem Aufruf der Stadtverwaltung Adorf und beteiligten sich am Frühjahrsputz. Am 14.04.2016 trafen sich 24 Kameradinnen und Kameraden am Gerätehaus, um das Gelände rund um das Gerätehaus zu reinigen. In verschiedenen Gruppen wurde dem Schmutz zu Leibe gerückt. Das Laub vom vergangenen Herbst wurde zusammengereicht. 3 Kameradinnen putzten die Fenster im Gerätehaus.

Der Schuppen, in dem die alte Technik untergebracht ist, wurde ausgeräumt und gereinigt. Auch die Geräte erhielten etwas Pflege. Die Wehrleitung bedankt sich bei allen Beteiligten. Einen besonderen Dank richten wir an den Kameraden Bernd Blum, der uns wieder kostenlos einen Lkw zum Abtransport zur Verfügung stellte.

Manfred Hofmann; Freiwillige Feuerwehr Adorf



Besuch der „Pizza – Zwerge“

Am Montag, den 11.04.16, wurde es in der Teestube des DKZS in der Sommerleithen 4 italienisch. 13 Kinder der Zwergenvilla Adorf übernahmen das Kommando am Herd. Im Rahmenprogramm des Monats April „Zur gesunden Ernährung“, kam die Gruppenleiterin Manuela Zimmer auf die Idee, die „Zwerge“ ihre Lieblingspizza selbst herstellen zu lassen. Die Mitarbeiter/innen der Teestube waren von der Idee begeistert. Schließlich ist die Gruppe schon öfters auf einen Kurzbesuch in der Teestube gewen-

sen. Gern kauften Frau Zapf und Herr Steinbach die nötigen Zutaten ein und halfen beim Schneiden und Kneten. Leckere Düfte zogen durch die Räume und alle waren sehr stolz auf das Ergebnis. Als Kompott wurde aus Naturjoghurt und frischen Erdbeeren ein topgesunder Nachtisch gezaubert. Danach verließen glückliche und satte Zwerge mit dem obligatorischen Bonbon die Räume der Teestube und die fleißigen Mitarbeiter kümmerten sich um die Aufräumarbeiten.

Peter Steinbach



Aktuelles Baugeschehen in Adorf und den Ortsteilen

Für das Jahr 2016 sind wieder einige Baumaßnahmen in Adorf und den Ortsteilen geplant.

So sollen im Ortsteil Remtengrün die Querstraße und Teile des Wiesenweges mit einer Bitumenemulsion versehen werden, gleiches gilt für die Hauptstraße im Ortsteil Jugelsburg. Vergeben wurden im letzten Technischen Ausschuss die Arbeiten für die Deckensanierung der Waldbadstraße. Hier werden die Arbeiten planmäßig am 09. Mai beginnen, der Bauzeitraum soll bei 3 Wochen liegen, so dass zur Eröffnung der Badesaison die Straße wieder uneingeschränkt befahrbar ist.

Beim Feuerwehrgerätehaus Freiberg ist der Innenausbau in den Winter-

monaten abgeschlossen worden, für dieses Jahr sind der Außenputz und die Gestaltung der Außenfläche geplant.

Beim Parkplatz Schillerstraße wird in den nächsten Tagen und bei entsprechendem Wetter die Markierung für die Stellflächen aufgebracht.

Für die größte geplante Straßenbaumaßnahme in den Jahren 2016/2017, den Ausbau der Schillerstraße, laufen derzeit die Vorbereitungsarbeiten.

Wir danken der Bürgerschaft für das Verständnis bei den umfangreichen Baumaßnahmen und stehen bei Fragen jederzeit zur Verfügung.

Mario Beine; Stadtbaumeister
0347423/57517

Die große Verwandlung war das Thema der diesjährigen Kinderbibelwoche 2016

„Jesus ist der _____, die _____ und das _____.“

Wissen Sie was in die Lücke kommt? Nein? Dann hier zwei kleine Tipps: -> lesen Sie mal in der Bibel Johannes 14,6!

-> der „Weg“ Diesem Weg des Glaubens folgte auch Petrus. Bedingungslos. Jesus kam zu ihm auf Arbeit und sagte „Hey, folge mir nach!“. Petrus tat es. Bedingungslos. Um diesen Petrus ging es in der diesjährigen Kinderbibelwoche. Circa 70 Kinder und 30 Mitarbeiter trafen sich vier Tage im Schützenhaus Adorf, um auf Gottes Wort zu hören und jede Menge Spaß zu haben. Gekrönt wurde das Zusammensein mit dem Abschlussgottesdienst am Sonntag, welcher gemeinsam mit den Kindern ausgestaltet wurde. Hierfür wurden in verschiedenen Workshops ein

Legofilm, ein Anspiel und Tänze vorbereitet. Auch in diesem Jahr durften wir uns wieder über tolle und spannende Andachten von Christoph Noll und Annika Richter freuen. Nicht nur die Kinder, auch die Mitarbeiter konnten lernen, welche positiven Veränderungen die Nachfolge Jesus mit sich bringt. Samstagmittag stand etwas ganz besonderes auf dem Programm: Gemeinsam mit den Eltern und Geschwistern der KiBiWo-Kinder spielten wir ein Geländespiel. Das war ein tolles Erlebnis für Groß und Klein. Der Tag wurde mit einem gemeinsamen Abendessen beendet. Dank allen, die sich in diesen Tagen für die Kinder engagiert haben.

Die Vorfreude auf nächstes Jahr ist schon sehr groß.

Franziska Nürnberger und Rebecca Lauterbach



HANDELSZENTRUM

BAD | KÜCHE | HEIZUNG



Ausbildung bei Rockstroh & Sohn

- Kaufmann/frau im Groß- und Außenhandel, Fachrichtung Großhandel (m/w)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)

Jetzt bewerben!

**AZUBI
gesucht!**

ROCKSTROH & SOHN

Auerbacher Str. 284 · 08248 Klingenthal · Tel. 037467 22600

Geburtstagskinder vom 14.04. bis 11.05.2016

Wir gratulieren herzlichst und wünschen alles Gute zum:

75. Geburtstag

Frau Monika Jacob
Frau Ruth Schädlich
Frau Helma Schneider
Frau Brigitte Gärtner
Frau Renate Gruber
Frau Käthe Steinel
Herrn Martin Krauß
Herrn Wolfgang Kindler
Herrn Siegfried Eschenbach
Herrn Roland Voigt



80. Geburtstag

Frau Brigitte Walter
Frau Gertrud Krauß
Frau Helga Adler
Herrn Helmut Nestripke
Herrn Georg Pfretzschner
Herrn Werner Geipel

85. Geburtstag

Herrn Ernst Wahlich
Herrn Gottfried Trautloff



URLAUB Reisebüro PETRA ENGEL

intensivERLEBEN Familie Etzel & Petra Kaiser

Seit 23 Jahren für Sie in Adorf am Markt · Tel. 3131 + 3150

♦ **Preisvergleich aller Veranstalter** ♦♦

reisebuero-engel@t-online.de · www.reisebuero-engel.de

Beratung bei uns ist nicht teurer, nur besser.

Baumstumpf- und Wurzelstockentfernung

schnell, günstig, ohne Bagger

www.baumstumpf-raus.de

Tel. 0160 4410366 - Martin Weidel, Hennebacher Str. 28, 08648 Bad Brambach

Ergotherapie in Markneukirchen

ist mehr als basteln! Qualifiziert & Kompetent therapieren wir Sie auch bei Ihnen Daheim!



Arbor Vital.de



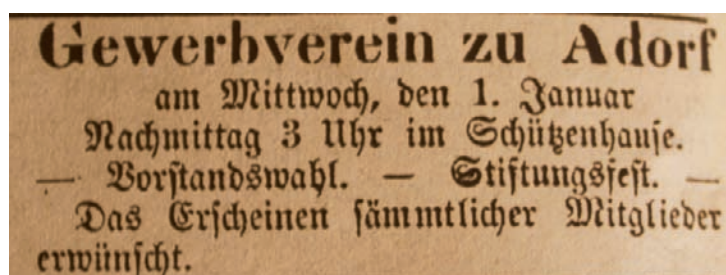
037422 399884

Der Adorfer Gewerbeverein - ein Verein mit langer Tradition

Ohne Übertreibung kann gesagt werden, dass der Adorfer Gewerbeverein einer der traditionsreichsten Vereine der Stadt Adorf/Vogtl. ist. Bereits am 1.1.1879 können wir im „Der Grenzbote - Wochenblatt für Adorf, Neukirchen und das obere Vogtland“ eine Anzeige zur Vorstandswahl finden. Nach erfolgreicher Wahl ging man gleich zum Stiftungsfest über.

Am 26. Januar 1908 hielt der Gewerbeverein mit damals 213 Mitgliedern eine Generalversammlung im Vereinslokal „Zur Alp“ ab. Der Vorsitzende L. Bang erstattete den Jahresbericht und Kassierer Teichmann den Kassenbericht. Die Vorstandswahlen ergaben folgende Ergebnisse:

1. Vorsitzender Max Ruckdeschel
2. Vorsitzender Schuhmacher



Das Fest muss sehr gelungen sein. Bereits im Februar des gleichen Jahres wurde zum Familienabend geladen. Es wurde aber nicht nur gefeiert. Ende Mai 1879 besprachen die Mitglieder geschäftliche Themen und laschten verschiedenen Vorträgen. Was wird deren Inhalt gewesen sein? Einen interessanten Einblick in die Geschichte des Handwerks und des Adorfer Gewerbevereins gewährt uns Bruno Günther zu Beginn der 1930iger Jahre in seinem Aufsatz „Auf zünftigen Spuren in Alt-Adorf mit besonderer Berücksichtigung der Geschichte des Gewerbevereins“. Hier zeigt er auf, dass der Gewerbeverein sich u. a. schon sehr frühzeitig für die Aus- und Fortbildung der Lehrlinge einsetzte. Weiterhin wurde die Anbindung von Adorf an das Eisenbahnnetz unterstützt und der Vorschlag unterbreitet, den Adorfer Grenzböten zum Amtsblatt erklären zu lassen. Wo mögen sich heute die zehn dicken Ordner aus dem Besitz des Gewerbevereins befinden, die er für seinen Aufsatz ausgewertet hat?

Thümmeler

Schatzmeister Heinrich Teichmann
1. Schriftführer Rechtskonsulent
Petzold

2. Schriftführer Kirchner Geipel
Archivar Hermann Künzel

Bei dieser Generalversammlung sprachen die Mitglieder auch über die Vorbereitungen zum bereits 50. Vereinsjubiläum. Somit organisierten sich die Adorfer Geschäftsleute bereits weit vor der Reichsgründung 1871. Die Vereinsfeierlichkeiten zum goldenen Jubiläum begannen mit einem Jubiläumsfrühstücken im Vereinslokal „Zur Alp“. Das Schützenhaus war zu den Feierlichkeiten am 6. und 7. Januar 1909 aufwändig geschmückt. Beim Eintritt traten die Gäste zuerst in eine alte Zunftstube verschiedener Gewerke. Der kurfürstliche Steuereinnahmer mit Schlagbaum empfing die Gäste und war den älteren Mitgliedern aus eigenem Erleben noch gut bekannt. Im festlich geschmückten Saal gab es ein umfangreiches Programm,

in dem ein Hoch auf Sr. Majestät König Friedrich August und das Singen der Königshymne nicht fehlen durfte. Bei diesen Feierlichkeiten wurde die Gründung einer Stiftung für die Errichtung eines Altertums-Museums angeregt. Deren erfolgreiche Umsetzung sollte noch einige Jahrzehnte dauern. Ein Blick in den Adorfer Grenzböten zu



Beginn des 20. Jahrhunderts belegt ein reges Vereinsleben des Adorfer Gewerbevereins. Auf der einen Seite wird von Besuchen auf auswärtigen Gewerbeschauen bzw. von Firmenbesichtigungen zum Einsatz neuer Techniken und verschiedenen Vorträgen berichtet. Auf der anderen

Seite erfahren wir einiges zum geselligen Vereinsleben in der damaligen Zeit. Der Gewerbeverein versuchte durch den Vorschlag eigener Kandidaten für die Stadtverordnetenwahl aktiv Einfluss auf Entscheidungen der Stadtverordneten zu nehmen. Wie wird der Gewerbeverein die Zeit des Nationalsozialismus und die Planwirtschaft in der DDR überstan-



den haben? Existierte er dort weiter oder wurde er nach der politischen Wende 1990 neu gegründet? Auf der Homepage des Vereins sind hierzu leider keine Informationen zu finden. Vielleicht ist dafür das Archiv des Gewerbevereins umso reicher gefüllt.

Klaus-Peter Hörr

5. Kinder- und Gartenfest in der „Schönen Aussicht“

Eine schöne Tradition bleibt bestehen!

Die Arbeiterwohlfahrt Adorf und der Kleingartenverein „Schöne Aussicht“ laden nun schon zum 5. gemeinsamen Kinder- und Gartenfest am 4. Juni 2016 ein.

Bei hoffentlich recht schönem Wetter können sich alle großen und kleinen Gäste auf ein buntes Sommerfest mit tollem Rahmenprogramm freuen. Los geht es um 14:30 Uhr auf dem Festplatz der Gartenanlage.

Die Kinder erwartet eine Vielzahl an Spielen und kreativen Ideen vom Team der AWO. Johanna Bach startet wieder zu heiteren Rundfahrten durch die Gartenanlage mit ihrer

Ponykutsche. Auch die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Adorf werden mit schwerem technischen Gerät anrücken und gewähren allen interessierten Gästen Einblick.

Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen von den fleißigen Helfern des Gartenvereins:

„Mit ganz viel Liebe“ wird eine große Auswahl an Kuchen und Torten gebacken und auf dem üppigen Büffet präsentiert. Köstliche Bratwürste und leckere Steaks werden frisch für Sie auf dem Holzkohlegrill gebrutzelt. Die legendären Fischsemmeln sind natürlich auch wieder für Sie vorbereitet und die Getränke sind schon kalt gestellt. Kommen Sie

Start in die Pflanzsaison

Auch dieses Jahr haben wir für Sie wieder eine breite Palette Beet- und Balkonpflanzen, Kräuter, Obstgehölze und winterharte Stauden. • Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

An dieser Stelle möchte sich die Firma MH Blumen & Ambiente UG ganz herzlich für die überaus hilfreichen und tatkräftigen Hände, die bei der Beseitigung des Brandschadens vom 25.02.2016 geholfen haben, bedanken. Insbesondere bei:

den Einsatzkräften der FFW Adorf und Umgebung, für ihre geleistete Arbeit Christian Geipel, Filialleiter der RHG Adorf, für seine aufopferungsvolle und selbstlose Hilfe in der Brandnacht und den darauf folgenden Tagen Marco Todt, für sein schnelles Handeln

Den Handwerkern der Firmen EMS Elektro- und Montageservice GmbH Pfreitzschner, Fischer GmbH Klempnerei-Sanitär-Heizung, KJ Malerfirma Inh. K. Küchler, der Adorfer Bau GmbH sowie der Stowasser Gebäudereinigung GmbH für deren reibungsloses Arbeiten

MH Blumen & Ambiente UG

(ehemals Blumen Hertwig) • Markneukirchner Straße 83a • 08626 Adorf Telefon 037423 500151



vorbei, Sie sind ganz herzlich eingeladen!!!

Zur „Schönen Aussicht“ gelangen Sie entweder über die Schützenstraße (Einfahrt und Parkmöglichkeiten finden Sie in der Nähe von ATU) oder über die Zufahrt am Jahnplatz (parallel zum Arngrüner Weg).

Wenn auch Sie Interesse am Gärtnerleben haben, schauen Sie sich bei dieser Gelegenheit gleich einmal um. In der Gartenanlage sind einige Parzellen markiert, die sich auf einen neuen Pächter freuen.

Claudia Großkopf; Kleingartenverein Schöne Aussicht



Jagdgenossenschaft Gettengrün

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Gettengrün findet am 20.05.2016, um 19.00 Uhr, in der Dorfbegegnungsstätte „Alte Schule“, Höhenweg 21, in 08626 Gettengrün statt.

Alle Berechtigten sind herzlich eingeladen.

Der Jagdvorstand



Neues Auto?

Hier gibt's die günstige Versicherung!

Holen Sie sich jetzt bei uns
Ihr Angebot und überzeugen
Sie sich. Wir bieten:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Beratung in Ihrer Nähe

Am besten, Sie informieren sich
gleich. Wir beraten Sie gerne.

Kundendienstbüro

Jörg Seidel

Versicherungsfachmann
Tel. 037422 402583

Joerg.Seidel@HUKvm.de

Straße Des Friedens 2

08258 Markneukirchen

Mo., Di., Do., Fr. 09:00 – 12:00 Uhr

Mo. 13:00 – 16:00 Uhr

Di., Do. 13:00 – 18:00 Uhr

sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig

BIG DEAL-PLUS

» 6 Jahre Garantie²⁾

» 3 Inspektionen³⁾ inkl. Material

» 3 Jahre Mobilität⁴⁾

» 3 Jahre OnStar⁵⁾

GESCHENKT!

Abb. zeigt Sonderausstattung



DER NEUE ASTRA SPORTS TOURER

ENTDECKE DEN NEUEN ASTRA!



Wir leben Autos.

BIG ++ PLUS ++ DEAL

6 Jahre Garantie²⁾

3 Inspektionen³⁾

+ MATERIAL INKLUSIVE!

3 Jahre Mobilität⁴⁾

3 Jahre OnStar⁵⁾

GESCHENKT!

Der neue Astra Sports Tourer

1.0 ECOTEC, 77 kW (105 PS), inklusive Klimaanlage, Radio 300 Bluetooth, el. Fensterheber, el. Außenspiegel, ESP^{PLUS}, LED-Tagfahrlicht, Zentralverriegelung mit Funk u.v.m.

HAUSPREIS ab

16.990,- €

OHNE ANZAHLUNG
mtl. ab 1)

Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 19.410,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 7.164,- €

199,- €

1) Effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 799,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 2) Händlerregengarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen in drei Jahren gemäß Opel Serviceplan. 4) Nach den Bedingungen des Opel Mobilservice der Adam Opel AG. 5) Aufpreispflichtiges Ausstattungsmerkmal, inklusive 3 Jahre Grundgebühr, exklusive WiFi im zweiten und dritten Jahr.

Kraftstoffverbrauch innerorts 4,0 l/100 km, außerorts 5,3 l/100 km, kombiniert 4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 103 g/km. Energieeffizienzklasse A.

**Autohaus
EXNER**

Autohaus Exner GmbH & Co. KG

Oelsnitz · Untermarktgrüner Str. 27
Tel. (037421) 4740

Eine Filiale der Autohaus Exner GmbH & Co. KG · Unternehmenssitz: Wunsiedler Straße 2 · 95032 Hof

www.automobile-exner.de

Einladung - Ihre Mitarbeit ist gefragt!

Sehr geehrte Mitglieder des Gewerbevereins, sehr geehrte Gewerbetreibende von Adorf, zur Zusammenkunft der Adorfer Gewerbetreibenden Anfang März im Schützenhaus hat unser Bürgermeister Rico Schmidt die Aufgaben und Highlights der kommenden Jahre vorgestellt. Zusammenfassend kann man sagen, dass auf Adorf und speziell auf die Adorfer Gewerbetreibenden Einiges zukommt. Und diesmal sogar Positives! Um diese Aufgaben anzupacken brauchen die Adorfer Unternehmerinnen und Unternehmer einen starken Verband. Nur eine Verteilung der Aufgaben und Funktionen auf eine breite Basis wird die Möglichkeit schaffen, die anstehenden Aufgaben erfolgreich zu bewältigen. Sicher steht für jeden von uns das eigene Unternehmen an erster Stelle der täglichen Arbeit. Die Freizeit für Familie oder Hobby ist meist knapp bemessen. Gerade aus diesem Grund ist es richtig und wichtig, die Aufgaben auf möglichst viele Schultern zu verteilen. Nur so können wir zukünftig eine gute Arbeit im Gewerbeverein leisten. Diese Arbeit wird die Innen- und Außendarstellung der Stadt Adorf positiv beeinflussen und damit Auswirkung auf alle Unternehmen der Stadt haben. Als erster Schritt steht die Wahl des Vorstandes des Gewerbevereins an. Wir bitten um Ihre Mitarbeit! **Herzlich laden wir Sie zur Mitgliederversammlung mit Wahl am 26.05.2016 um 19:00 Uhr, ins Schützenhaus Adorf ein. Sprechen Sie Freunde oder Kollegen an, auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!** Bitte teilen Sie uns mit beiliegendem Antwortblatt bis zum 12.05.2016 mit, welche Art der Mitarbeit Sie sich vorstellen können. Ebenso nehmen wir Ihre Themen und Ideen auf. Lassen Sie uns gemeinsam unser Adorf positiv gestalten!

Mit freundlichen Grüßen
Gewerbeverein Adorf e.V.

Rico Schmidt, Bürgermeister

Rückantwort:
Absender

Ich nehme an der Mitgliederversammlung teil.	JA / NEIN
Ich bringe Personen mit.	
Ich arbeite gern mit und stehe für folgende Aufgaben zur Verfügung:	
Mitarbeit im Vorstand	JA / NEIN
Mitarbeit in verschiedenen Arbeitskreisen	JA / NEIN
Mitarbeit bei der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen	JA / NEIN
Gestaltung einer neuen Homepage für den Gewerbeverein	JA/ NEIN
Beteiligung als Teilnehmer an Märkten der Stadt	JA /NEIN
Sonstiges:	

Ich habe folgende Ideen oder Vorschläge:

Auf die Tagesordnung der Mitgliederversammlung sollte unbedingt folgendes Thema:

Was gibt es noch zu sagen?

Ich bin am besten per
Telefon

Mail

Whats apperreichbar.

Datum

Unterschrift

Ein Highlight - der Sporttag 2016 an der Grundschule Adorf

Die meisten Kinder haben es sich schon lange gewünscht. Am 20. April war es endlich soweit, denn da blieb die Schultasche der Grundschüler aus Adorf zu Hause. Dafür hatten sie neben ihrem Frühstück jede Menge Sportbegeisterung im Gepäck. Durch die vielfältigen attraktiven Angebote konnten alle Kinder zu Bewegung, Ausdauer, Mut und Freude am Sport animiert werden. Den Tag verbrachten die Klassen 1 und 2, sowie die Klassen 3 und 4 gemeinsam. In der Turnvater-Jahn-Halle empfing uns Herr Reidel, der Trainer

von der „Sportjugend Vogtland“, über die ganze Fläche aufgebaute Turnhallenrallye, bei der besonders Mut, Kraft und Geschicklichkeit gefragt waren. Plötzlich wurde der Übungsbetrieb unterbrochen und es war mucksmäuschenstill als Frau Müller, eine Vertreterin von der Sparkasse Vogtland, der Grundschule für sportliche Aktivitäten einen symbolischen Scheck in Höhe von 150 € überreichte. Der Applaus war so tobend, dass man ihn bestimmt in der Sparkasse hören konnte. So machte das Üben gleich



der Leichtathleten von Adorf, mit seinen Trainingsschülern, die fünf anspruchsvolle Stationen, wie Klettern, Dreierhopp, Liegestütz, Reifenhüpfen und einen Hindernislauf anboten. An jeder Station erhielten die Kinder Punkte und zum Schluss gab es für alle eine Urkunde mit der entsprechenden Fitnessbescheinigung von „gut“ bis „ausgezeichnet“. Gestärkt nach dem Frühstück liefen die Kinder in Kolonne zur Turnhalle der Zentralschule. Dort staunten sie nicht schlecht, über die

noch mehr Spaß. Am Ende der Übungszeit gab es zwar jede Menge rote Gesichter, aber dennoch viel Lob, das wir an die Organisatoren dieses Tages weiterleiten möchten, die bereits 6 Uhr morgens mit dem Aufbau und der Vorbereitung beschäftigt waren. Herzlichen Dank an alle Beteiligten! Die Disziplin, die Anstrengungsbereitschaft und das faire Miteinander haben gezeigt, dass Sport viel bewirken kann!

M. Seifert;
Sportverantwortliche

Hellgasse 7
08626 Adorf/V.

Doris Bauriedl
Klassische Homöopathie

Heilpraktikerin

037423 50675
www.dorisbauriedl.de
mobil 0160 91884135

Hausbesuche nach Vereinbarung

Neue Wippe eingeweiht

Wie bereits im Jahr 2014 hat sich die Stadt Adorf/Vogtl. wieder an der „Fanta Spielplatzinitiative“ beteiligt. Im Rahmen dieser Initiative unterstützt Fanta in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Kinderhilfswerk e. V. 100 Spielplätze mit einer Förderungssumme von insgesamt 185.000,00 €. Auch im Jahr 2015 haben wir es mit

unserem „Spielplatz am Kirchplatz“ unter die besten 100 geschafft und damit 1.000 € für die Anschaffung einer neuen Wippe gewonnen. Unser Bürgermeister Rico Schmidt weihte zusammen mit den Kindern des Hortes die neue Wippe nun ein und wünscht viel Spaß mit dem neuen Spielgerät. *Saskia Zühlke; Soziales*



26. Königsschießen des 1. Adorfer Schützenverein e.V. am 23. April 2016

30 Schützen traten am Samstag, den 23. April, an, um vom Königsadler das schwerste Stück herunterzuschießen. Jeder wollte Schützenkönig werden, der eine mehr, der andere weniger. Doch wie so oft, es kann nur einen geben. Nach interessanten zwei Stunden stand das Ergebnis fest. Der bisherige Regent

gewichtig. Doch dann geschah etwas völlig unvorhergesehenes. Seine Frau Anke platzierte einen Schuss mit derart unglaublicher Präzision, dass der hölzerne Königsadler aufgab und in drei Teile zerfiel. Diese brachten beim Auswerten stolze 1985 Gramm auf die Waage. Somit stand gegen 19.45 Uhr fest, der noch amtierende König wird von seiner Frau abgelöst. Anke Eckert repräsentierte 1996 den 1. Adorfer Schützenverein e.V. schon einmal als Schützenkönigin. Insgesamt konnten wir in den letzten 26 Jahren 7 Frauen zur Königin krönen. Zum Schießen wurde auch ein Jungschützenkönig ermittelt. Der 13-jährige Oliver Blahowetz setzte sich mit dem Luftgewehr erfolgreich gegen drei weitere Konkurrenten durch. Er löst den bisherigen Jungschützenkönig Richard Hohmuth ab.

Da nur Mitglieder des Vereines Schützenkönige werden können, führten wir ein Gästeschießen durch. Hier siegte Jörg Weigel vor seiner Ehefrau Maud.

An dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an alle, die am Schießen teilgenommen haben und an die kleinen Helferlein, die im Hintergrund für einen reibungslosen Ablauf sorgten. *Michael Renz; 1. Adorfer Schützenverein e.V.*



Jens Eckert war mit dem linken Flügel (1005 Gramm) lange Zeit unser heißer Favorit. Alle, bis dahin abgeschossenen Teile, waren weniger

Wir suchen Acker- und Grünlandflächen



zu pachten oder zu kaufen.

Agro-Dienst-Markfrucht GmbH,

An der Papiermühle 1, 08258 Markneukirchen

Telefon: 037422/5580, E-Mail: adm@agrodienst.de



sparkasse-vogtland.de/autokredit

Fahrt- wind ist einfach.

Wenn der Finanzpartner für die passende Autofinanzierung sorgt.

Sparkassen-Autokredit
2,49 %
effektiver Jahreszins*
Nur für kurze Zeit!

Wenn's um Geld geht
**Sparkasse
Vogtland**

* Beispiel: 2,49 % effektiver Jahreszins bei 10.000 € Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 2,46 % p. a., Laufzeit 60 Monate, Bonität vorausgesetzt, Angebot freibleibend; Sparkasse Vogtland, Komturhof 2, 08527 Plauen

**Briefhüllen rudum mit Ihrer Werbung
vollständig bedruckt-
jetzt anfragen!**

Auerbacher Straße 98 • 08248 Klingenthal Tel. 03 74 67- 28 98 23
medien@grimmdruck.com

Treffen ehemaliger Mitarbeiter An die ehemaligen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Leuchtenbaus! „Wer hat Interesse an einem gemeinsamen Treffen in den nächsten Wochen im Elster-Café, dann bitte anrufen: 037423-2859. Weitersagen – Weiterfragen!“ **Sieglinde Weller**

seit 1979 in Adorf „Bestattungen Fam. Rozynek“

eigenständiges Familienunternehmen für Adorf, Oelsnitz, Markneukirchen

Büro: 08626 Adorf • Reinhold-Becker-Straße 10

Telefon: (03 74 23) 28 10 und 5 01 04

Büro: Markneukirchen • Am Rathaus 11

Telefon: (03 74 22) 40 59 99

Auf Wunsch auch Hausbesuch!

Tag und Nacht ständig erreichbar unter:

Telefon: 01 72 / 79 03 20 3



Maibaumstellen 2016

Nachdem das erste Maibaumaufstellen nach langer Zeit, im vergangenen Jahr einen so guten Anklang fand, hat das „Team Maibaum“ am 1. Mai eine Neuauflage gestartet und hofft, dass dies auch zu einer langen Tradition in der Zukunft wird. Wenn auch der Wind die Vorbereitungen erschwerte, so rollte doch pünktlich um 15:00 Uhr der geschmückte Maibaum auf dem Marktplatz an. Nach den anfänglichen Schwierigkeiten beim Aufstellen im vergangenen Jahr, wurde die Technik nochmals überarbeitet und eine selbst angefertigte Halterung für den Maibaum erleichterte das Aufstellen erheblich. So stand der Maibaum nach rund 20min unter dem Beifall der vielen schaulustigen Adorfer Bürger in der Senkrechten. Kommentiert wurde das Ganze vom Chef der „Wadlbeißer“ aus München, welche die Veranstaltung bis in die Abendstunden mit Stimmungsmusik versorgte. Erstmals zierte den Maibaum auch das Adorfer Stadtwappen, welches vom Adorfer Bürgermeister gesponsert wurde. Für die kleinen Gäste gab

es Kinderschminken und es stand eine Hüpfburg bereit. Unser Dank gilt hierfür Herrn Kay Burmeister, Mandy Schäfer und Mandy Lamprecht ebenso, wie den Frauen des Familienbasars für die zahlreichen leckeren Kuchen. Einen Dank auch an Herrn Steffen Dietz und noch vielen anderen Unterstützern, um an dieser Stelle keinen zu vergessen. Aufgrund der positiven Resonanz der vielen Zuschauer wird das „Team Maibaum“ auch im nächsten Jahr wieder loslegen. Ideen, was noch verbessert werden kann, gibt es schon. Den Hinweis einiger Zuschauer, warum den Maibaum keine Zunftzeichen der Adorfer Gewerke ziert, reichen wir hiermit an die Adorfer Gewerbetreibenden weiter. Vielleicht findet diese Idee Anklang und die Adorfer Gewerke verewigen sich zur Ehre ihrer Zunft am Maibaum. Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals bei allen Gästen für ihr Kommen bedanken und freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr. „Maibaum Hoch“
Das Team Maibaum



Jagdgenossenschaft Adorf/Vogtl.

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Adorf findet am Freitag, den 20.05.2016, um 19.00 Uhr, in der Gaststätte Talschlößchen statt. Dabei erfolgt auch die Wahl des neuen Jagdvorstandes.
Der Vorstand

Sächsischer Leichtathletik-Verbandstag

Am 9. April fand der Verbandstag des sächsischen LA-Verbandes in Dresden statt. Das Vogtland wurde vom stellvertretenden Vorsitzenden Peter Reidel und Gottfried Rohrschneider vertreten. Es wurden einige Änderungen betreffs Satzung und Wettkampftätigkeit beschlossen. Nachdem der Präsident, Dr. Tassilo Lenk, eine Auswertung des letzten Jahres vorgenommen hatte, dankte er vor allem allen Trainern, Übungsleitern und Funktionären für die geleistete

ehrenamtliche Arbeit. Sportfreund Rohrschneider wurde mit der Ehrenplakette des LVS ausgezeichnet.

Peter Reidel



Spende für Kita „Zwergenvilla“

Große Freude herrschte am 2. Mai bei den 40 Krippenkindern der Kita „Zwergenvilla“. Sie bekamen von den Mitgliedern des Familienbasars sieben Bobby-Cars und zwei Buggys überreicht, die sofort von den Kleinen in Beschlag genommen wurden. Die Mitglieder des Familienbasars spendeten den Erlös aus der April-Verkaufsveranstaltung für die beiden Kindertagesstätten in Adorf. So konnten sich die Kita „Zwergenvilla“

und die „Mikita“ über eine Spende in Höhe von je 250 Euro freuen. Das Team des Familienbasars feiert im Oktober 2016 sein 10jähriges Jubiläum und besteht aus 24 Helfern. Die nächste Verkaufsveranstaltung, der 2. Adorfer Modebasar, findet am 19. Mai 2016, von 10.00 bis 20.00 Uhr, im Schützenhaus Adorf statt. Ein herzliches Dankeschön dem Team des Familienbasars! **Beate Geipel; Stadtverwaltung Adorf**



Zu Gast bei den Biobauern der Agrargenossenschaft Adorf

Zu ihrem Wandertag am 06. April wurde die Klasse 3a der Grundschule Adorf herzlich von Herrn Wunderlich in der Agrargenossenschaft begrüßt. In Gruppen eingeteilt erhielten die Kinder Einblicke in die Bereiche Technik und Tierproduktion. Jedes Kind durfte ein paar Runden im Traktor mitfahren. Beim Gang durch die Ställe wurde den Kindern dann alles von der Einlagerung des Futters bis zur Fütterung der Tiere praktisch demonstriert. Ein besonderer Anziehungspunkt war natürlich das erst

in der Nacht neugeborene Kalb, das noch sehr wacklig auf den Beinen stand. Gestärkt nach einem Imbiss wanderten die Kinder zurück zur Schule durch den Wald, wobei sie noch eine längere Pause zum Bauen mit Naturmaterialien einlegten. So ging wieder einmal ein interessanter Wandertag viel zu schnell vorbei. Vielen Dank auch den Arbeitern in der Agrargenossenschaft, die uns diese interessanten Stunden ermöglichten.

Klasse 3a und Frau Seifert



Wildschweine wüteten auf dem Vereinsgelände



Vom 16.-17. April suchten wieder einmal Wildschweine das Vereins-

gelände des ESV Lok Adorf an der Arnsgrüner Straße heim. Sie pflügten den Hammerwurfplatz und das angrenzende Gelände gewaltig um. Wir möchten uns beim Bauhof der Stadt Adorf, vor allem bei Herrn Uwe Puhlfürst und seinen Mitarbeitern für die schnelle Hilfe ganz sehr bedanken. Die Mitglieder unseres Vereins sind darüber sehr froh, vor allem die Leichtathleten können in kürzester Zeit ihren Trainingsbetrieb wieder aufnehmen.

Gaby Günther; ESV Lok Adorf

Neues aus den Sportvereinen der Stadt Adorf/Vogtl.

ESV Lok Adorf e.V.; Abtlg. Leichtathletik

Erfolge für die Leichtathleten

Zu zwei Wettkämpfen fuhren die Nachwuchsathleten am 30. April. Bei guten äußeren Bedingungen waren vor allem die vier Wurf spezialisten beim Werfertag in Wunsiedel erfolgreich. Nele Ganßmüller (W12) konnte zwei Siege und einen 2. Platz belegen. Sie gewann das Kugelstoßen mit 7,80m und den Speerwurf mit 32,04m, was ein neuer Vogtlandrekord war. Mit dem Diskus verbesserte sie ihren eigenen Vogtlandrekord auf 25,52m und kam auf Rang 2. Ihr Bruder Mattes (MU20) gewann das Diskuswerfen mit 41,02m und das Kugelstoßen mit 12,32m. Lea Dietz (WU18) steigerte sich beim Speerwurf auf 35,72m und siegte klar vor Leonie Meinel (WU18) mit 27,48m. Leonie belegte noch den 4. Platz beim Kugelstoß mit 8,83m. Lea kam mit 21,49m beim Diskuswurf auf Rang 2. In Treuen fand das Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportfest statt. Mit 17 Athleten waren die Adorfer am Start. Große Teilnehmerfelder aus Thüringen, Bayern und Sachsen waren vor allem in den jüngeren Altersklassen ein positives Zeichen. Aus Sicht der Adorfer ragte besonders Nelly Picker (WU14) heraus. Gemeinsam mit Julie Müller (Lok Adorf) und Jo Glathe (Klingenthal) erlief sie sich die Bronzemedaille über 3x800m bei den Regionalmeisterschaften. Die Uhr blieb bei 8:36,33 stehen. Silber für 6,01m beim Kugelstoß und Rang 3 über die 75m in 11,04 (Vorlauf 10,89) waren weitere Ergebnisse. Beim Weitsprung kam sie erstmals über 4m und belegte den 4. Platz. Wieder besser in Form scheinen die Sprinter zu kommen. So errang



nen Fehlstart, denn auch da war die Chance auf Edelmetall vorhanden (Vorlauf 13,58). Der Trainer war mit den Leistungen seiner Schützlinge alles in allem sehr zufrieden, denn ausnahmslos konnte jeder eine deutliche Steigerung zum Vorjahr erreichen, was an der Vielzahl persönlicher Bestleistungen ablesbar war, auch wenn es noch nicht zu Podestplätzen reichte. Für Adorf waren außerdem am Start: Felix Martin, Jannik Renner, Denny Gei-

junited[®] AUTOGLAS Mann

Partnerwerkstatt der Versicherungen
Abrechnung direkt über
Ihre Versicherung

Rohrbacher Straße 4
08648 Bad Brambach
Telefon 03 74 38 / 2 03 78
Handy 0173 / 37 67 936

- Scheibenwechsel aller Art
- Steinschlagreparaturen an Frontscheiben - bei TK kostenlos
- kostenloser Vor-Ort-Service



Veranstaltungsplan der Stadt Adorf vom 12. Mai bis 12. Juni 2016

Datum	Beginn	Veranstaltung	Veranstaltungsort
21.05.	14.00	Kinder- u. Familienfest ab 19.00 Uhr Abendprogramm u. Tanz mit „Unerhört“	Dorfgemeinschaftshaus „Konsum“ Freiberg
30.05.	17.00	Abnahme des Sportabzeichens	Sportplatz Elsterstr.
04.06.	10.00-12.00	Tag der Instrumente	Musikschule Adorf/ Zentralschule; Lessingstr. 15
04.06.	16.00	Schuljahres-Abschlusskonzert der Städtischen Musikschule Adorf	Aula Zentralschule Adorf
10.06.	15.00	Vogtlandspiele im Badminton Schüler der Klassen 3 – 8 Ausrichter der Vogtlandspiele ist der 1. BC Adorf e.V. – Zuschauer sind herzlich willkommen!	SPORTHALLE ADORF
11.06.	09.00	Vogtlandspiele im Badminton Schüler Klassen 9 – 12 sowie Azubis und Studenten Ausrichter der Vogtlandspiele ist der 1. BC Adorf e.V. – Zuschauer sind herzlich willkommen!	SPORTHALLE ADORF
11.06.	10.00-16.00	Handwerk, Kunst & Krempel – Handwerkermarkt 2. Themenmarkt 2016	Marktplatz
12.06.		Gemeindefest	Michaelis-Kindergarten
12.06.	20.00	Public Viewing Deutschland – Ukraine	Turnvater-Jahn-Halle

Änderungen vorbehalten!
Stand vom 04.05.2016

BESTATTUNGSHAUS

DOBERNECKER

Adorfer Straße 12
08258 Markneukirchen / V.
Telefon (037422) 2412



Heizungsbau Wawerka UG



- haftungsbeschränkt -

Lange Straße 11
08626 Adorf/Vogtl.

Telefon: 037423 - 2365
Fax: 037423 - 2375
Mobil: 0177 - 6126898

Gas- und Wasserinstallation • Öl-, Gas- und Holzanlagen

Geschäftsführer: Swen Hertlein // E-Mail: hertlein@hbw-haustechnik.de

Bestattungen Meyer

Inh. Ruth Meyer geb. Trampler

Familienunternehmen in der 3. Generation

Aus Tradition Qualität und guter Service

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen.

Tag und Nacht

Auf Wunsch auch Hausbesuche.

Bad Elster
Tel. 037437 / 46721
J.-Chr.-Hilf-Str. 20

Oelsnitz
Tel. 037421 / 26877
Dr.-Friedrichs-Str. 14

pel, Robin Keller, Ricardo Schrader, Anna-Maria Martin, Tabea-Silke Jacob, Amely Dölling, Maxi Bauriedl, Mathilde Sabransky, Jonas Bonesky, Jennifer Krüger und Carolin Uebel.

24. Internationales Volleyball-Mixed-Turnier

Wieder, traditionell am ersten Juniwochenende, rufen die Adorfer Volleyballer auch dieses Jahr vom 03. bis 05. Juni 2016 fast die gesamte Volleyballfamilie des Vogtlandes



mit vielen Gastmannschaften aller Leistungsstufen von Bundesliga bis hinunter zu reinen Freizeitsportlern aus Sachsen, Thüringen, Brandenburg, Bayern, Baden-Württemberg und Tschechien in Adorf zum Volleyball-Mixed-Turnier des ESV Lok Adorf/V. e.V.. Die Veranstalter hoffen auch dieses Jahr wieder darauf, dass der Wettergott ein Volleyballer ist und das Freiluftturnier wieder einen sonnigen und trockenen Sportplatz an der Adorfer Turnvater-Jahn-Halle vorfindet. Erwartet werden auch diesmal wieder knapp dreißig Teams. Ob man die Rekordanmeldung von 32 Teams erreicht, bleibt abzuwarten. Bisher sieht es jedoch gut aus. Das Turnier hat sich damit

Ein Dank an dieser Stelle soll den zahlreich mitgereisten Eltern und Großeltern für die Unterstützung gesagt werden.

Peter Reidel; Abt.-Leiter LA

zum wohl größten Volleyballevent Westsachsens entwickelt. Dabei stehen aber stets der Spaß am Spiel, sowie die Geselligkeit auf und neben dem Platz mehr im Vordergrund, als der sportliche Ehrgeiz! Die Nachwirkungen der anstrengenden samstäglichen Gruppenspiele, sowie der für alle offenen Abendveranstaltung mit Livemusik im Rathskeller Adorf werden durch das traditionelle sonntägliche Katerfrühstück im Adorfer Schützenhaus wohl schnell vergessen sein, um sich wieder voll auf die Finalspiele am Sonntag konzentrieren zu können. Dabei ist während des ganzen Turniers für das leibliche Wohl von Groß und Klein, Jung und Alt durch die Volleyballer reichlich gesorgt. Viele Besucher von Nah und Fern werden von den Sportlern an den Nachmittagen zu Kaffee und selbst gebackenem Kuchen eingeladen. Weitere Infos zum Turnier sowie die Onlineanmeldung für alle Mannschaften, die gerne noch kurzfristig teilnehmen wollen, gibt's auf der Homepage der Volleyballer unter <http://www.adorf-volley.de>!

Sandro Röder;

Vors. ESV Lok Adorf e.V.

Aufstieg in die Vogtlandliga

Die Volleyballer der Zweiten Herrenmannschaft des ESV Lok Adorf haben mit einem Heimsieg gegen den SV Reuth, im letzten Saisonspiel am 20. April 2016, den Staffelsieg in der Vogtlandklasse und damit den



Aufstieg in die Vogtlandliga perfekt gemacht. Der erste Satz ging leider an unseren Gegner SV Reuth. Doch die darauf folgenden Sätze gingen klar und deutlich an unsere Zweite. Durch diesen 3:1 Sieg, dem 9. Sieg im 10. Spiel, konnte die makellose Heimspielbilanz von fünf Siegen

vor heimischem Publikum gehalten werden. In der Vogtlandliga warten starke Gegner auf unsere Zweite, wie zum Beispiel unsere Erste Herrenmannschaft. Damit wird es erstmals seit 1994 wieder ein rein Adorfer Derby in einer Volleyballliga geben. Die 2 Derbys werden bestimmt tolle Spiele für unsere Mannschaften, wobei es in der Adorfer Sporthalle wieder „heiß“ hergehen wird. Wir möchten uns für eine tolle und wunderbare Saison bedanken. Ein großer Dank geht an alle gegnerischen Mannschaften für die sportliche Fairness, an alle freiwilligen Schiedsrichter und an alle Frauen, die ihren Männern für die Spiele freigegeben haben. Für die Zweite spielten: (hinten von links) M. Ludwig, Dölling, Haller, Weller, Feiler, (vorn) Röder, Sämann sowie (nicht im Bild) Ch. Ludwig, Sternitzky, Claasen, Cyliax, Poetzsch

Sandro Röder;

Vors. ESV Lok Adorf e.V.

„Tanz der Vampire“ in Großenhain uraufgeführt

Großenhain rief- und die GTA- Theatergruppe der Zentralschule Adorf folgte diesem Ruf. Anlass waren die 23. Theatertage, zu denen sich Laienspielgruppen von Vereinen oder Schulen aus ganz Sachsen trafen. Und so wurden viele Aufführungen und Workshops angeboten, wobei die Mitglieder der anderen Gruppen jeweils den Hauptteil des Publikums bildeten und so voneinander lernen konnten. Unsere Aufführung war eine von Jens Reichelt bearbeitete Inszenierung von „Tanz der Vam-

pire“. Die Schüler des GTA- Theater hatten während des letzten halben Jahres ihre Soloparts und Ensembleszenen erarbeitet. Und die Akteure brauchten sich nicht hinter den anderen zu verstecken. Sie gaben stimmlich und spielerisch ihr Bestes. Bekanntlich ist ja der Applaus der Lohn des Künstlers - und davon bekamen sie eine ganze Menge. Noch einmal Glückwunsch für das gute Gelingen und herzlichen Dank allen Akteuren und Helfern.

T. Walda, Lehrerin ZS Adorf



„Teestube“ Adorf/Vogtl. Sommerleithen 04; Tel. 037423/ 78102

Programm vom 18.05. bis 03.06.16

18.05.2016 9.00 Uhr Andacht, Frühstück und Ausgabe Brotkorb

22./23.05.2016 ab 9.00 Uhr Wir Töpfern

Vorankündigung: Am 06.07.2016 steigt unser 3. Sommerfest.

Veranstaltungen Begegnungsstätte Schillerstraße 23

Mi	11.05.	ab 16.30	Vortrag – „Arzneimittel richtig anwenden“ Frau Schönfelder von der Löwen-Apotheke informiert Sie und beantwortet gerne Ihre Fragen
		18.00 – 19.00	Sport mit Maritta
Do	12.05.	10.00 – 11.00	Sport mit Maritta
Mi	18.05.	15.00 – 17.00	BINGO – Spaß haben und gewinnen
		18.00 – 19.00	Sport mit Maritta
Do	19.05.	10.00 – 11.00	Sport mit Maritta
Mo	23.05.	14.00 – 16.00	Spielenachmittag
		16.00 – 17.00	Keramikwerkstatt mit Christiane
Mi	25.05.	14.00 – 15.00	Vitalwertemessen – Blutdruck, Blutzucker
		14.30 – 16.30	Unkostenbeitrag je 1 Euro
		16.30 – 18.00	Die Stricklieseln – Spaß mit Handarbeiten
			Interessengruppe LAPTOP
			Erfahrungsaustausch (Laptop bitte mitbringen)
Do	26.05.	18.00 – 19.00	Sport mit Maritta
Mo	30.05.	10.00 – 11.00	Sport mit Maritta
Di	31.05.	14.00 – 16.00	Plauderstunde bei Kaffee und Kuchen
		11.00	Ausfahrt
			zur „Wühlmaus“, danach einschiffen auf der Pöhler Talsperre – dann hoch hinaus zur „Schönen Aussicht“ bei Kaffee und Kuchen
Mi	01.06.	14.30 – 18.00	Kiez-Café
		18.00 – 19.00	Sport mit Maritta
Do	02.06.	10.00 – 11.00	Sport mit Maritta
Mo	06.06.	14.00 – 16.00	Spielenachmittag
		16.00 – 17.00	Trauertreff
Mi	01.06.	18.00 – 19.00	Sport mit Maritta

-----Änderungen vorbehalten-----

Kulturwerk Adorf/V. e. V. Schillerstraße 23
08626 Adorf **Telefon 037423 439986**